



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE		BASE, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT		REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER		POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU, RIVE: INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW		SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARÉCAIEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDRÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK		ROCHER
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIÈRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED	RESTITUTION
33 A-14687 6/55 26	
A-14687 6/55 183	
A-14688 6/55 28	
A-14688 6/55 188	
A-14688 6/55 28	

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

18 V

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

XB

XA

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÉRENCE

CHURCH — ÉGLISE (see above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:

GRID REFERENCE SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975964

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 63 miles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 18

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

34 P/14	34 P/15	34 P/16
34 P/11	34 P/10	34 P/9
34 P/6	34 P/7	34 P/8

The 1979 MAGNETIC BEARING is 34°44' (617 mils) WEST OF GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 12.8'

GRID NORTH is 1°56' (35 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1979 est à 34°44' (617 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 12.8'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°56' (35 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA 1979, INFORMATION CURRENT AS OF 1965.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1979 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODESIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH OTTAWA.

LAC BOTTEQUIN

TERRITOIRE DU NOUVEAU-QUÉBEC

QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1979, RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1965.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1979, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPERES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LÈVES GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.